



Odense Magistrat, 5. afdeling  
Fjernvarmeforsyningen  
Klosterbakken 12  
5100 Odense C

Journal nr. (Bedes anført ved alle henvendelser)

8-76-1-461-1-93  
FL/JR

Deres ref.

Dato

16 APR. 1993

**Vedr.: Varmecentral "Dalum" beliggende Zachariasvænget 40, 5260 Odense S.  
Renovering af olietankanlægget.**

**Godkendelse i henhold til bestemmelserne i lov om miljøbeskyttelse.**

---

Odense Magistrat, 2. afdeling, Bygningsvæsenet, har ved skrivelse af 12. februar 1993 fremsendt ansøgning fra Fjernvarmeforsyningen om godkendelse af olietankanlæg i henhold til lov om miljøbeskyttelse, kap. 5.

Odense Magistrat, 2. afdeling, Vej- og spildevandsafdelingen, har ved skrivelse af 26. februar 1993 fremsendt tilladelse til afledning af spildevand til hovedkloaksystemet.

Ingeniørfirmaet Jens Nielsen, Roersvej 33, har ved skrivelse af 12. marts 1993 fremsendt oplysninger til projektet.

**Virksomhedens relationer til miljøbeskyttelsesloven.**

Virksomheden er omfattet af miljøbeskyttelseslovens kap. 5, § 33, under punkt G1, Varmeproducerende anlæg, på bilag til bekendtgørelse nr. 794 om godkendelse af listevirksomhed af 9. december 1991. Amtet er godkendende og tilsynsførende myndighed.

Den eksisterende virksomhed er etableret før miljøbeskyttelseslovens ikrafttræden i 1974.

Virksomheden er ikke godkendt i henhold til miljøbeskyttelseslovens kap. 5.

Virksomheden er omfattet af Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 532 af 20. juni 1992 om indkaldelse af ansøgningen om godkendelse af bestående listevirksomheder. Ifølge bilag til bekendtgørelsen skal der foreligge ansøgning om godkendelse af den samlede varmecentral inden 1. januar 1997.

## Ansøgers oplysninger til sagen.

### Ansøgningen.

Ansøgningen omfatter:

1. Fjernelse af 2 stk. á 800 m<sup>3</sup> olietanke.
2. Etablering af tankgrube og påfyldningsplads med tilhørende afløbssystem for afledning af spildevand/overfladevand til det offentlige kloaksystem.
3. Etablering af 2 stk. á 500 m<sup>3</sup> olietanke.

Tidsplan for tankanlægget:

Fjernelse af 2 stk. tanke: Foråret 1993.

Etablering af ny tankgrube: Sommeren 1993.

Etablering af tank 1: Efteråret 1993.

Etablering af tank 2: 1993/1994.

### Foreliggende bilag.

Ansøgning af 12. februar 1993.

Skrivelse af 26. februar 1993 vedrørende tilladelse til afledning af spildevand.

Skrivelse af 18. januar 1993 fra ingeniørfirmaet Jens Nielsen vedrørende beskrivelse af tankgrube og afløbssystem i øvrigt.

Skrivelse af 3. februar 1993 fra Odense Magistrat, 5. afdeling, vedrørende tankanlæg.

Skrivelse af 12. marts 1993 fra ingeniørfirmaet Jens Nielsen vedrørende ventil for afledning af overfladevand fra tankgrube.

./. Oversigtskort, beliggenhed, vedlagt bilag 3.

./. Rammekort for Hjallese, vedlagt bilag 2.

Situationsplan, afløbsinstallationer, tegn.nr. (52) 01, dateret 14. januar 1993.

Tegning nr. (52) 13, dateret 12. marts 1993, af ventilbrønd ved oliegrube.

### Anlæggets indretning.

De 2 nye olietanke á 500 m<sup>3</sup> opføres samme sted som eksisterende.

Mål og udformning af olietanke er for nuværende ikke fastlagt, da der ikke er valgt leverandør.

Afløbsanlægget er udført efter fællessystemet med tilslutninger til offentlige kloakledninger i Zachariasvænget.

For tømning af olietankvogne til lagertanke indrettes en ny påfyldningsplads, størrelse 4,0 x 7,0 m, belagt med SF-normalsten, udlagt på en oliestandsende membran, der indrettes med fald mod overfladebrønd.

Afløbet fra oliegruben føres gennem ventilbrønd, hvor den i brønden anbragte ventil normalt er lukket for at hindre olieudslip.

Fra påfyldningsplads og i særlige tilfælde fra ventilbrønd (oliegrube) ledes afløbet gennem olieudskiller, og den overskydende olie opsamles i en 1500 liter samletank forsynet med alarm, der træder i funktion ved for høj væskestand.

Fra gulvafløb i kedelhallerne (stue- og kælderplan) ledes afløbet over sandfang og olieudskiller til offentlig kloak.

Olieudskilleren forsynes ligeledes med alarm, der træder i funktion ved for høj væskestand.

Afløbet fra toiletter og baderum føres som hidtil til offentlig kloak.

Overfladevand omfattende afløb fra befæstede arealer og tagflader tilledes offentlige ledninger uden rensesforanstaltninger.

### **Beliggenhed.**

./. Vedlagte bilag 1, 2 og 3 viser varmecentralens beliggenhed.

Centralen er beliggende på ejendommen, matr.nr. 4 gy Hjallesø By, Dalum, beliggende Zachariasvænget 40, 5260 Odense S.

### **Fyns Amt, miljø- og arealafdelingens vurdering af de miljømæssige forhold.**

#### **Støj.**

Støjbidrag fra drift af omhandlede tankanlæg udgør kun en mindre del af støjbelastningen fra den samlede varmecentral.

Pumpeanlæg er placeret i kælder i kedelbygningen.

Tankanlæggets væsentligste støjkilde er til- og frakørsel med tankbiler.

Varmecentralen er i henhold til "Rammekort for Hjallesø" (bilag 2) beliggende i område 5 S3, benævnt serviceområder.

Mod sydøst grænser varmecentralen op til område 5 B2, Boligområde.

Mod nord grænser varmecentralen op til område, benævnt friarealer.

Afdelingen finder dog, at der bør fastsættes vilkår om tilladelig støjbidrag, jf. Miljøstyrelsens vejledende grænseværdier.

### **Rystelser.**

Tankanlæggets væsentligste kilde til rystelser uden for varmecentralens areal er kørsel med tankbiler.

Afdelingen finder det ikke fornødent at fastsætte vilkår om rystelser.

### **Luft.**

Der forekommer ikke luftafkast via ventilator fra tankanlægget.

Overskudsluft fra fyldning af olietankene undviger via udluftning på top af tanke.

Overskudsluft fra tank med fyringsolie bør ikke give anledning til lugtgener.

Afdelingen finder dog, at der bør fastsættes vilkår om maksimalt lugtbidrag uden for varmecentralens areal.

### **Affald.**

Affald fra tankanlægget kan omfatte olierester fra rensning af tanke og olierester opsamlet i olieudskillere.

Tømning og check af olieudskillere foretages af Odense Kommune.

Olieaffald bortskaffes efter reglerne om olie- og kemikalieaffald.

### **Spildevand.**

Varmecentralen ligger i et fælleskloakeret område, som i Odense Kommunes reviderede spildevandsplan 1988-2000 er benævnt opland 811-41.

Spildevandet herfra tilledes via renseanlægget Ejby Mølle amtsvandløbet Odense Å.

Der foreligger tilladelse til afledning af spildevand meddelt af Odense Kommune. Tilladelsen medtages i nærværende godkendelse.

Afledning af overfladevand fra påfyldningsplads og tankgrube sker via olieudskillere.

Afløb fra tankgrube er afspærret med ventil.

### **Generelt.**

Varmecentralens kedelydelse udgør ca. 70 MW.

Kedelbestykning på varmecentralen udgør som følger:

Kedel nr.	Brændselstype	Kedelydelse
1	Naturgas	16,28 MW
3	Fuelolie	9,3 MW
4	Fuelolie	9,3 MW
5	Fuelolie	9,3 MW
6	Fuelolie	9,3 MW
7	Fuelolie	16,28 MW

Alle kedler er tilsluttet en 60 meter høj skorsten.

Fyns Amt, miljø- og arealafdelingen, har foretaget tilsyn på varmecentralen den 8. december 1992.

Tilsynet har ikke givet anledning til bemærkninger, idet fjernvarmecentralen giver indtryk af at være veldrevet, og at maskin- og bygningsanlæg er særdeles rengjorte.

### Fyns Amts afgørelse.

I henhold til lov om miljøbeskyttelse, lov nr. 358 af 3. juni 1991 og bekendtgørelse nr. 794 af 8. december 1991 om godkendelse af listevirksomhed, meddeles hermed godkendelse af olietankanlæg på varmecentral "Dalum", matr.nr. 4 gy Hjallese By, Dalum, beliggende Zachariasvænget 40, 5260 Odense S.

Godkendelsen meddeles i henhold til det forelagte projekt på vilkår 1 - 5:

1. Tankanlæggets bidrag til det ækvivalente, konstante, korrigerede støjniveau målt i dB(A) må i intet punkt i område 5 S3 (bilag 2) - uden for virksomhedens egen grund - overstige følgende værdier:

	Dag	
Mandag - fredag	kl. 07.00 - 18.00	50 dB(A)
Lørdag	kl. 07.00 - 14.00	50 dB(A)
Lørdag	kl. 14.00 - 18.00	45 dB(A)
Søn- og helligdage	kl. 07.00 - 18.00	45 dB(A)
	Aften	
Alle dage	kl. 18.00 - 22.00	45 dB(A)
	Nat	
Alle dage	kl. 22.00 - 07.00	40 dB(A)

Spidsværdien i natperioden fra kl. 22.00 til kl. 07.00 må ikke overstige 55 dB(A).

2. Tankanlæggets bidrag til det ækvivalente, konstante, korrigerede støjniveau målt i dB(A) må i boligområde 5 B2 (bilag 2) ikke overstige følgende værdier:

	Dag	
Mandag - fredag	kl. 07.00 - 18.00	45 dB(A)
Lørdag	kl. 07.00 - 14.00	45 dB(A)
Lørdag	kl. 14.00 - 18.00	40 dB(A)
Søn- og helligdage	kl. 07.00 - 18.00	40 dB(A)
	Aften	
Alle dage	kl. 18.00 - 22.00	40 dB(A)
	Nat	
Alle dage	kl. 22.00 - 07.00	35 dB(A)

Spidsværdien i natperioden fra kl. 22.00 til kl. 07.00 må ikke overstige 50 dB(A).

3. Fjernvarmeforsyningen skal på tilsynsmyndighedens (Fyns Amt) forlangende lade foretage støjmålinger til eftervisning af, at ovenstående støjvilkår nr. 1 og 2 kan overholdes. Sådanne målinger kan dog højst kræves 1 gang årligt.

Målingerne skal i givet fald udføres som miljømåling og foretages af et firma/laboratorium, som er godkendt til at udføre dette arbejde.

Et eksemplar af støjrapporten indsendes til tilsynsmyndigheden.

4. Drift af tankanlægget må ikke give anledning til generende lugt i omgivelserne uden for varmecentralens eget areal.

Som lugtgenekriterie skal anvendes en lugtimmissionskoncentration på  $C_g = 5$  LE/m<sup>3</sup>, jf. vejledning nr. 4/1985 fra Miljøstyrelsen om begrænsninger af lugtgener fra virksomheder.

Tilsynsmyndigheden kan på baggrund af naboklager forlange udført måling/beregning af lugtbidraget, jf. nævnte vejledning nr. 4/1985.

Sådanne målinger kan dog højst kræves 1 gang årligt.

5. Når endelig udformning af olietanke og tankgrube er fastlagt, skal Fjernvarmeforsyningen fremsende tegning/beskrivelse af tanke og membran i tankgrube til Fyns Amt.

Opmærksomheden henledes på, at støjvilkåret nr. 1 kan tages op til revision ved senere godkendelse af den samlede varmecentral, idet det nu ansøgte vil indgå i den samlede godkendelse.

## **Odense Kommunes tilladelse til afledning af spildevand.**

Tilladelse efter miljøbeskyttelseslovens kap. 4 til afledning af spildevand til det offentlige kloaksystem tilsluttet Ejby Mølle Renseanlæg meddeles på følgende vilkår 1 - 5:

1. Sandfang og olieudskillere skal dimensioneres efter retningslinierne i SBI-anvisning nr. 96.

2. Udskillerne må ikke tilføres olieemulgerende stoffer.
3. Der skal føres kontrol med den i udskilleren tilbageholdte oliemængde. Dette skal ske ved installation af automatisk alarm, der registrerer, når opsamlingskapaciteten er opbrugt.
4. Spildevandstemperatur må ikke overstige 35°C, og pH skal ligge i intervallet 6,5 - 9,5.
5. Spildevandet må endvidere ikke i væsentlig grad virke hæmmende på de biologiske processer i sundt aktivt slam.

### **Klagevejledning.**

Nærværende afgørelse kan påklages til miljøministeren.

Klage kan indgives af den, til hvem afgørelsen er rettet og af enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald, samt af klageberettigede myndigheder, foreninger og organisationer i overensstemmelse med miljøbeskyttelseslovens §§ 98 og 99. Desuden kan lokale foreninger klage i henhold til § 100, såfremt der forinden er sket underretning til amtet, jf. lovens § 76.

En eventuel klage over tilladelsen til afledning af spildevand i henhold til kap. 4 skal i givet fald indgives skriftligt til Odense Kommune og skal være kommunen i hænde senest 4 uger fra offentliggørelsen af afgørelsen.

En eventuel klage over den af amtet meddelte miljøgodkendelse i henhold til kap. 5 skal i givet fald indgives skriftligt til Fyns Amt, teknik- og miljøforvaltningen, miljø- og arealafdelingen, Ørbækvej 100, 5220 Odense SØ, og skal være amtet i hænde senest 4 uger fra offentliggørelsen af afgørelsen.

Afgørelsen vil blive offentliggjort i dagspressen den 22. april 1993. Klagefristen udløber således den 21. maj 1993.

### **Udnyttelse af godkendelsen.**

Godkendelsen kan umiddelbart udnyttes, jf. § 18, stk. 6, i bekendtgørelse nr. 794 af 9. december 1991 om godkendelse af listevirksomhed, dog under forudsætning af, at de forureningsbegrænsende foranstaltninger er etableret. Miljøministeren kan dog i tilfælde af klager bestemme andet.

Ovenstående medfører, at bygge- og anlægsarbejder/driften kan påbegyndes, såfremt øvrige nødvendige tilladelser foreligger, fx byggetilladelse fra kommunen.

Opmærksomheden henledes på, at udnyttelse af godkendelsen inden klagefristens udløb sker på eget ansvar og medfører ingen indskrænkning i klagemyndighedernes ret til at ændre eller ophævet godkendelsen.

De vil efter klagefristens udløb blive underrettet skriftligt om indholdet af eventuelle indgivne klager.

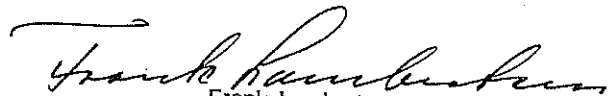
### Søgsmål.

Opmærksomheden henledes på miljølovens § 101 vedrørende søgsmål.

Heraf fremgår, at hvis godkendelsen/afgørelsen ønskes prøvet ved domstolene, skal sagen være anlagt senest 6 måneder efter, at afgørelsen eller beslutningen er meddelt. Er afgørelsen eller beslutningen offentlig bekendtgjort, regnes søgsmålsfristen dog altid fra bekendtgørelsen.

Fristen for anlæggelse af søgsmål udløber således den 22. oktober 1993.

  
Jørn Hesselund Jeppesen  
Civilingeniør

  
Frank Lambertsen  
Ingeniør

Kopi af denne skrivelse er d.d. tilsendt:

Odense Magistrat, 2. afdeling, Bygningsvæsenet, Slottet, Nørregade 36-38, 5000 Odense C.

Odense Magistrat, 2. afdeling, Spildevandsafdelingen, Nørregade 60, 5000 Odense C.

Embedslægeinstitutionen, Tolderlundsvej 2, 5000 Odense C.

Arbejdstilsynet, Tolderlundsvej 2, 5000 Odense C.

Miljø- og levnedsmiddelkontrollenheden, Lille Tornbjerg Vej 24, 5220 Odense SØ.

Danmarks Naturfredningsforening, Nørregade 2, 1165 København K.

Ingeniørfirmaet Jens Nielsen, Roersvej 33, 5000 Odense C.





